

AVENÇA O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Redacção, Administração e Oficinas Proprietário, Director e Administrador Redactor Principal  
Rua «Ecos de Cacia», 124 MANUEL DAMIÃO Mantas Massano  
Quintã do Loureiro — CACIA Sucessor de José Marques Damião  
Telefone 91118 Fundador: J. J. Nunes da Silva Chefe de Redacção  
António da Costa Pinto

## Condénaveis traidores

PELO  
Capitão Mantas Massano

CAMÕES, o épico imortal, numa das estrofas da sua grandiosa epopeia «Os Lusíadas» fez referência à traição de alguns portugueses. Contudo, nos apóstolos de Cristo apareceu Judas, que por trinta dinheiros O havia de trair.

Tal classe de indivíduos é tão velha como o mundo, ou desde o dia em que sobre a terra apareceu o homem.

Seja qual for o grau, o progresso da civilização, existirão sempre traidores, indivíduos que cansados de falar mal de tudo e de todos falam mal de si próprios.

Podem contar-se pelos dedos os indivíduos capazes de dizer bem do que é bom e mal do que é mau. É este um dos grandes males que levou a dizer haver indivíduos com duas faces, à imitação de *Jano* deusa da mitologia grega.

A traição tanto pode prejudicar um indivíduo assim como pode prejudicar toda a comunidade; é uma das mais perigosas armas que muitas vezes faz pagar o justo pelo pecador.

Tanto é uma arma que pode prejudicar um ou milhares de indivíduos, como pode prejudicar uma Pátria, seja qual for o seu poder ou a sua grandeza.

Os traidores escondem-se na sombra, sendo difícil reconhecê-los porque o seu rosto se transforma numa máscara que nos põe na dúvida se esconde o bem ou o mal.

Passam irreconhecíveis ao nosso lado, assim como entram

em toda a parte só porque não há portas que não consigam abrir.

Nas horas angustiosas em que estamos vivendo é necessário estarmos acutelados, levando-nos por lamentável infelicidade a desconfiar uns dos outros só porque debaixo do manto da sua *simulada santidade* pulsa o coração doente dum indivíduo revestido de toda a criminosa malvadez.

No número dos abomináveis traidores encontra-se um pérfido grupo de indivíduos que não são mais do que autênticos cobardes que não têm escrúpulos de sonogadamente espalharem engenhos explosivos que na maioria dos casos vitimam quem nada tem a ver com as pessoas que no seu mau íntimo querem atacar.

Recentemente uma criança de oito anos ficou reduzida a um montão de cinzas só porque um desses cobardes se lembrou de colocar uma bomba de grande potência que só milagrosamente não fez estragos de maior monta. Quem foi o seu autor? Não se sabe quem foi essa nefanda *toupeira* que cometeu acção tão cobarde e indigna.

A cena decorreu no Lavradio como podia ter decorrido noutra qualquer lugar, porque para *toupeiras* de tal quilate todos os sítios servem para mostrarem a sua *fracassada* valentia.

Desde que o ultramar portu-

guês passou a receber os ultrages dos terroristas, os traidores aguçaram mais os seus punhais para lançarem as suas calúnias contra a Pátria que foi seu berço.

Em matéria política houve sempre antagonismo, podendo mesmo admitir-se que entre tantos milhares de indivíduos nem todos estejam de acordo com qualquer forma de governo que dirige o país; descontentes houve-os em todos os tempos, não sendo fácil obrigar seja quem for a *afinar pelo mesmo diapasão*. Mas tomar-se a Pátria como alvo e querer destruí-la quer pela calúnia quer usando armas ou explosivos de qualquer espécie é contra todas as leis que regem os direitos do homem. Pois desde que os terroristas nos fizeram guerra no ultramar português, não têm faltado traidores que, com as suas detestáveis calúnias, tenham posto à prova os seus requintes de maldade, pensando aniquilar os alicerces da nossa casa lusitana, erguida sobre o sangue, suor e lágrimas dos nossos portugueses heroicos do passado que há mais de oito séculos a ergueram.

Conheço África há longos anos, onde estive de estação durante algum tempo, tendo ocasião de apreciar o orgulho dos nativos por estarem a coberto da bandeira representativa da nossa nacionalidade.

Grupos de desnaturados portugueses, mercenários a soldo do terrorismo estrangeiro têm apunhalado sem motivo a nossa política ultramarina como se aquelas nossas províncias sejam *terras de ninguém*.

Tudo isto não é mais do que uma afronta à obra progressiva que ali se tem desenvolvido nestes últimos anos, sobretudo desde que a *segunda República* voltou a levantar o esplendor de Portugal desde o Minho até Timor.

Que cada qual siga a política que mais lhe possa agradar, mas desde que não contenda

## LAMPEJO

As grandes recordações são irmãs das grandes esperanças.

Gabriel d'Annunzio

## Um Rali Automóvel na Guiné

em etapas diurna e nocturna

Os desportos motorizados contam grande número de praticantes nas províncias ultramarinas portuguesas. No que se refere ao automobilismo, as provas que todos os anos se realizam em Angola, Moçambique e Macau atingiram extraordinária categoria internacional e a elas concorrem sempre conhecidos volantes nacionais e estrangeiros. Luanda e

Lourenço Marques dispõem de bem concebidos autódromos e, em Macau, o circuito da cidade é considerado no mesmo nível do de Mônaco. Além disso, quer em Angola, quer em Moçambique são, periodicamente, organizados ralis.

A Guiné, embora sem autódromo para a realização de provas de motorismo, não se alheou do desporto automóvel e, assim, organizou mais uma vez uma prova automobilística a que se chamou o «Rali do Defeso».

À segunda edição daquela prova concorreram muitas equipas, tripulando viaturas de várias marcas e potências.

O II Rali do Defeso foi disputado ao longo de 300 quilómetros e em duas etapas, uma diurna e outra nocturna. Numeroso público, entre o qual entidades oficiais compareceram à partida e, seguidamente, ao longo das estradas, a população não deixou de aplaudir os concorrentes, mostrando-se vivamente interessada pela competição. O percurso, com início e termo em Bissau, abrangeu as seguintes localidades: Quinhamel, Safim, Ensalmá, Nhnora, Dugal, Rossum, Nova Uaque, Jugudul, Mansoa, Praba até à Praça do Império da capital da província, onde grande multidão aplaudiu os vencedores Fernando de Aguiar e Jorge Santos, primeira equipa classificada.

Os vencedores das diversas provas, foram os seguintes: *geral individual*: 1.º, Fernando de Aguiar - Jorge Santos; 2.º, Orlando Simões - Luís Coutinho; 3.º, Carlos Pina - Fernando Saraiva; *por classes*: 1.º, Orlando Simões - Luís Coutinho; 2.º, Fernando de Aguiar - Jorge Santos; 3.º, José Canhoto - Fernando Alves; *complementar*: 1.º, Rui Rocha; e *complementar extra-Rali*: 1.º, José Teixeira.

ECOS de CACIA

Novo formato do jornal

Toda a Imprensa atravessa, desde há tempos, sérias dificuldades para a aquisição do papel para seu consumo.

Em face desta circunstância, também nós passamos a adoptar temporariamente o formato mais conveniente para suportar essa dificuldade, o qual se ajusta ao tamanho dos nossos colegas de Aveiro e à maior parte da Imprensa regional do País.

maldosamente com o progresso das obras sociais, que têm assegurado à luz das realidades o futuro das classes quer manuais quer intelectuais.

São obras dignas do maior realce que só os cépticos, os traidores da Pátria não querem ver, reforçando assim o *trabalho de sapa* que os estrangeiros nossos inimigos têm urdido vergonhosamente contra Portugal, que jámais deixará pelos séculos dos séculos de ser livre e independente.

Para os portugueses indignos deste nome deve existir toda a nossa repulsa.

## ALVO SEMANAL

### Respeito pela circulação

Há o Código de Estradas, que é lei para todas as classes, das maiores às mais pequenas, mas a falta de cumprimento duns pode originar a desgraça dos outros.

Vem isto a propósito de ali, na Quinta do Simão, ser constante e diariamente um perigo entrar-se na variante quando se vem de Esgueira, pela estrada velha.

Pois naquele local — muito frequentado, por ali existirem casas de comensais e bebés —, um traço contínuo pintado na estrada, assinala a proibição de ultrapassagem e também o estacionamento.

Embora na berma, os veículos, principalmente as camionetes estacionam ali nos dois sentidos e muitas vezes contra a mão, prejudicando a visibilidade à esquerda aos veículos que entram naquela variante, vindos da estrada velha de Esgueira.

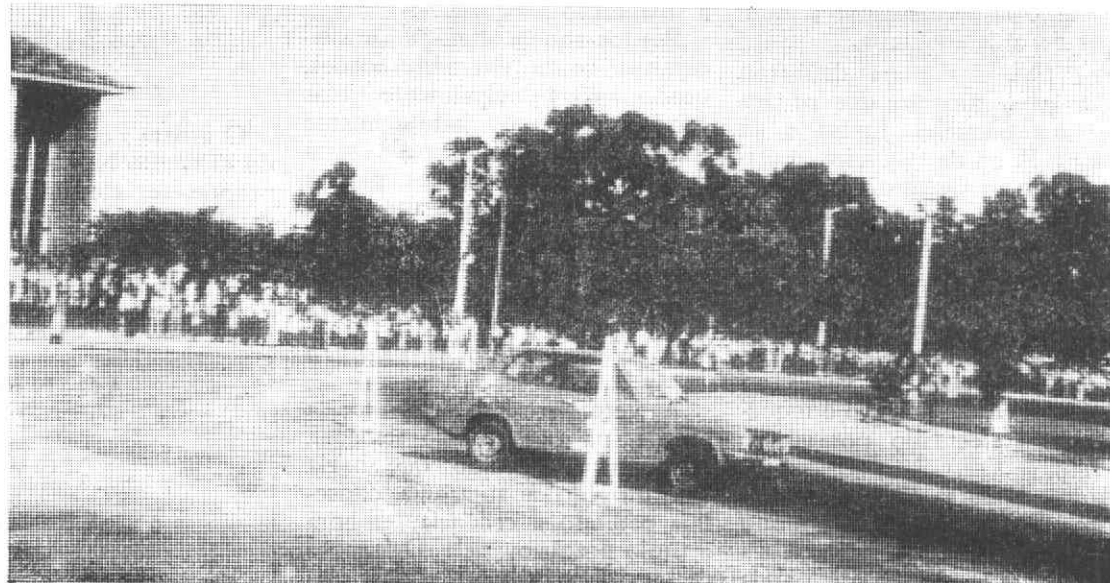
Quantos desastres já se têm dado por este motivo e quantos tem estado iminentes.

Não basta haver o Código de Estradas e estar nele estabelecidas todas as faculdades ou penalidades. É preciso, sim, cumpri-las ou fazê-las cumprir. E neste último aspecto cabe o dever à Guarda Nacional Republicana.

Não ficaria mal também ali — entre os dois acessos — um sinal de proibição de estacionamento.

SINGELO

Automóveis de várias marcas e tipos percorreram trezentos quilómetros de estrada através da Guiné, durante as duas etapas, diurna e nocturna, do Rali do Defeso



## Câmara Municipal de Aveiro CONVOGATÓRIA

Nos termos do disposto no artigo 30.º do Código Administrativo, convoco o Conselho Municipal para a 3.ª sessão extraordinária a realizar no próximo dia 29 do corrente mês de Novembro, pelas 10,30 horas.

A presente sessão destina-se a:

- Discutir e votar o Plano de Actividade da Câmara e as Bases do Orçamento para 1974;
- Apreciação e aprovação das seguintes deliberações camarárias:
  - Funcionalismo municipal — Criação e extinção de lugares (Deliberação de 11-9-1973);
  - Funcionalismo municipal — Vencimentos (Deliberação de 25-9-1973);
  - Alienação de bens (Deliberação de 13-11-1973).

Paços do Concelho de Aveiro, 22 de Novembro de 1973.

O VICE-PRESIDENTE DA CÂMARA,

*José Luís R. A. Christo*

## POR AVEIRO

### Prevista a alteração do horário dos estabelecimentos comerciais

Na reunião semanal da Câmara Municipal, o problema do horário de abertura e encerramento dos estabelecimentos comerciais esteve de novo em evidência, face ao conteúdo dos ofícios recebidos das juntas de freguesia de Requeixo e Eixo e da Casa do Povo de Esgueira, os quais lembravam a necessidade de concessão de períodos mais amplos de funcionamento. A Junta de Freguesia de Requeixo, entre as considerações feitas, considera ainda de muito interesse para a população local a abertura ao domingo, até ao meio-dia.

A questão em debate é da maior pertinência, e há duas semanas a classe esteve reunida no Grémio do Comércio, a pedir o seu apoio para a solução que todos desejam vir a ser encontrada — a abertura aos sábados de tarde, até às 20 e 21 horas, consoante as épocas do ano e que este jornal teve a oportunidade de registar.

O vice-presidente em exercício, sr. Dr. José Luís Cristo, anunciou à Câmara ser do seu conhecimento que as juntas de freguesia e outras entidades se têm dirigido ao Grémio do Comércio para que interceda junto do Município no sentido de se encontrar a solução do problema. Entretanto, foi posta em dúvida e validade e orientação do inquérito efectuado pelo Grémio do Comércio junto dos seus associados, para a obtenção de informações úteis destinadas à elaboração do edital camarário, consoante as necessidades e interesses de cada freguesia.

Por fim, a Câmara deliberou tomar conhecimento dos ofícios recebidos daquelas Juntas e da Casa do Povo de Esgueira, e oficiar ainda ao Grémio do Comércio, solicitando o seu parecer e lembrando ao mesmo tempo que o edital camarário posto em execução em 1 de Outubro passado, legislando o horário de abertura e de encerramento dos estabelecimentos comerciais de venda ao público, teve em atenção o inquérito então efectuado por aquele Grémio.

Ainda durante a discussão do assunto, o vice-presidente admitiu a hipótese de o edital poder vir a ser modificado dentro de pouco tempo, nos pontos de interesse,

no que foi secundado e apoiado pelos vereadores presentes à sessão: srs. Eng.º Carlos Maia, Eng.º Branco Lopes e Capitão Fernando Mendes.

### NOTÍCIAS DIVERSAS

#### Posse do novo Presidente da Câmara

Foi fixada para o dia 3 de Dezembro próximo, pelas 19 horas, no salão nobre da Junta Distrital, a posse do novo presidente da Câmara Municipal de Aveiro, sr. Dr. Mário Gaioso, a qual será conferida pelo governador civil do distrito.

Esta cerimónia, que estava marcada para as 18,30 horas, foi agora fixada para as 19 horas, estando assegurada a retransmissão da mesma para todas as dependências daquele edifício.

#### Alteração do trânsito na Ponte-Praça

Em reunião da Câmara Municipal de Aveiro, realizada em 4 de Setembro último, foram tomadas várias deliberações tendentes a orientar e disciplinar o trânsito cidadão.

Entre as várias resoluções, foi determinado o estabelecimento da prioridade de trânsito para os veículos que circulem na Praça do Eng.º Frederico Ulrich — Ponte-Praça — e, com esse objectivo, vão os serviços camarários proceder à sinalização adequada.

Porque aquela alteração é susceptível de causar perturbações, ocasionadas principalmente pelos condutores que habitualmente transitam na cidade, pede-se a máxima atenção a todos para a referida alteração, que vai entrar em execução no dia 1 de Dezembro próximo.

#### Prevista a demolição do antigo Matadouro

A vereação da Câmara desta cidade, na sua reunião semanal, apreciou um pedido que havia sido dirigido à autarquia concelhia pedindo a cedência, embora a título precário, pela Delegação da Mocidade Portuguesa para instalação de algumas das suas acti-

vidades no antigo Matadouro Municipal, no Cais do Paraíso.

A edilidade, ponderando o assunto, deliberou não atender o solicitado, mas antes promover a demolição do abandonado imóvel e dar melhor urbanização à zona.

#### Terrenos em hasta pública no Bairro do Liceu

A Câmara Municipal vai proceder, no dia 18 de Dezembro próximo, à hasta pública para arrematação de lotes de terreno, na zona situada entre o Liceu Nacional e a Escola Técnica, destinada à construção de prédios-torres, semelhantes a um que já ali existe, e de acordo com os planos gizados nos serviços municipais.

A base de licitação será de 1 625\$00 por metro quadrado.

#### Lugares a concurso na Câmara Municipal

Foram enviados para o «Diário do Governo», os avisos de concurso para preenchimento dos seguintes lugares que se encontram vagos no quadro dos Serviços de Urbanização e Obras da Câmara Municipal de Aveiro:

Arquitecto de 1.ª classe; Arquitecto de 2.ª classe; Engenheiro Civil de 2.ª classe; Agente Técnico de Engenharia Civil de 1.ª classe; Agente Técnico de Engenharia Civil de 2.ª classe (2 lugares); Fiscal de Obras.

#### Vereação municipal

Na penúltima reunião da edilidade, apresentou o pedido de dois meses de licença, com a alegação de motivos de saúde, o vereador sr. Ulisses Rodrigues Pereira.

Entretanto, e para substituir o vereador sr. Carlos Manuel Gameiras, também de licença, e enquanto este não regressa à sua função na edilidade, foi chamado ao exercício o sr. Fernando da Conceição Mendes, vereador substituto.

#### Matrículas no Instituto Comercial

Por um despacho superior, o prazo para matrículas no Instituto Comercial desta cidade, nos 1.º, 2.º e 3.º anos, foi prorrogado até 31 de Dezembro próximo.

Os interessados em aproveitar dessa prorrogação deverão dirigir-se à secretaria daquele estabelecimento de ensino a solicitar os esclarecimentos de que necessitem.

#### Conservatório Regional

Foi marcada para o próximo dia 7 de Dezembro, pelas 20,30 horas, uma reunião do Conselho Geral do Conservatório Regional de Calouste Gulbenkian, desta cidade, destinada à apreciação do Relatório e Contas da gerência de 1972-73 e do orçamento para o ano lectivo de 1973-74, e ainda deliberar sobre a oportunidade para a oficialização do Conservatório.

#### Exposição de pintura nos Arcos

O artista Zé Penicheiro, através do «Estúdio Nave», que orienta, propõe-se efectuar, na quadra natalícia, uma exposição de pin-



OS rapazes, engaboados e aos grupos, percorriam a aldeia de ouvido à escuta, para descobrir onde havia uma esfolhada, espadelada ou malhadela que lhes proporcionasse uns momentos agradáveis ..... (14)

*Quase ninguém está dormindo...  
Há trabalhos na aldeia.  
Com noite alta é dia claro,  
Em maré de Lua cheia!*

*Rondam os engaboados,  
Com violas escondidas.  
Para animar os trabalhos...  
Onde houver raparigas.*

... Aparecem enrolados nos gabões que lhes esconde a cara e as violas. A sua presença causa alarido nas moças: Será o Chico? O outro será o Zé? Eles sentam-se no muro da eira e não tarda muito que todos estejam em festa.

#### O nosso prognóstico

= do =

### TOTOBOLA

CONCURSO N.º 13

Em 2 de Dezembro de 1973

Fazem parte deste concurso 7 jogos da I Divisão Nacional e 6 da II.

Benfica - Sporting	x
Guimarães - Académica	1
Montijo - Barreirense	1
C. U. F. - Setúbal	2
Farense - Boavista	1
Oriental - Leixões	1
Beira Mar - Belenenses	2
Tirsense - Espinho	2
Aves - Salgueiros	x
Feirense - Sanjoanense	2
Alhandra - Caldas	1
Odivelas - Lusitano	1
Sintrense - Portimonense	x

tura, de diversos artistas, alguns de firmada reputação, debaixo da Arcada dos Arcos, que fazia a Praça do Dr. Joaquim de Melo Freitas.

Nesse sentido se dirigiu à municipalidade, que na sua reunião desta semana deliberou dar o seu apoio à iniciativa, isentando-a, desde já, dados os seus fins e o seu interesse, da taxa de ocupação do terreno público.

#### Radiorastreio gratuito no I. A. N. T.

Solicitado pelo Instituto de Assistência Nacional aos Tuberculosos, vai realizar-se em Aveiro o Radiorastreio de toda a população com idade superior a doze anos, no dia 3 de Dezembro próximo, das 14 às 17 horas; e nos dias 4 a 6 do mesmo mês, das 9 às 12 e das 14 às 17 horas.

#### Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL N.º 100/73

(2.ª publicação)

*Dr. José Luís Rebocho de Albuquerque Christo, Vice-Presidente da Câmara Municipal de Aveiro:*

Faz público que MARIA ROSA DE MELLO FIGUEIREDO DE VILHENA, residente na Rua Castro Matoso, 36-2.º-D., freguesia da Glória, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de seu pai DUARTE DE MELLO FIGUEIREDO, do jazigo n.º 94, do Cemitério Central, para o jazigo n.º 56, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 13 de Novembro de 1973.

O Vice-Presidente da Câmara,  
*José Luís Rebocho A. Christo*

### Notícias locais

#### Radiorastreio na Junta de Freguesia de Cacia

Promovido pelo Instituto de Assistência Nacional aos Tuberculosos, em colaboração com o Delegado de Saúde de Aveiro, o Radiorastreio estará em Cacia, na sede da Junta de Freguesia, no dia 3 de Dezembro próximo, das 9 às 12 horas, proporcionando gratuitamente a observação micro-radiográfica de toda a população de idade superior a 12 anos.

No interesse da saúde de todos, aconselhamos à consulta do Radiorastreio que nos visita.

## GALERIAS YORK

AO NÍVEL DAS GRANDES CIDADES

MÓVEIS — DECORAÇÕES

PRENDAS PARA CASAMENTO

ALBERGARIA-A-VELHA

**Contas das festas em honra de S. Bartolomeu**  
realizadas em Sarrazola em Agosto de 1973

**RECEITAS**

**Peditórios na freguesia:**

Cacia ... ..	8.389\$50
Sarrazola e Cabeço ... ..	6.285\$00
Quintã do Loureiro ... ..	1.999\$00
Póvoa e Paço ... ..	1.764\$00
Vilarinho ... ..	2.105\$00

**Várias receitas:**

Mordomos ... ..	2.600\$00
Listas de subscrição ... ..	23.368\$20
Flores de lapela ... ..	573\$30
Milho e feijão vendido ... ..	765\$00
Peditório de segunda-feira ... ..	8.900\$00
Saca da Capela ... ..	696\$00
Promessas no andar (Procissão e Capela)	27.608\$80
<b>Total da receita ... ..</b>	<b>85.053\$80</b>

**DESPESAS**

Armação das ruas ... ..	14.500\$00
Fogo de artifício ... ..	12.030\$00
Banda Amizade — Aveiro ... ..	6.000\$00
Banda Angejense — Angeja ... ..	4.700\$00
Banda Pinheirense — S. João de Loure	9.250\$00
Conjunto «Estrelas d'Ouro» — Feira	3.500\$00
Conjunto «Os Libórios» — Mamarrosa	2.000\$00
Conjunto «Os Pavões» — Troviscal	1.800\$00
Serviço da Guarda N. Republicana	3.308\$00
Aparelhagem sonora ... ..	2.500\$00
Licença eclesiástica e serviço religioso	2.940\$00
Sociedade Portuguesa de Autores ...	862\$00
Seguro do fogo ... ..	657\$20
Licença do fogo ... ..	202\$00
Vestimentas dos «anjos» ... ..	2.870\$00
Bolos aos «anjos» ... ..	82\$50
Flores para a capela e andores ...	1.170\$00
Óleo, secante e um vidro ... ..	39\$50
Luz eléctrica ... ..	331\$30
Câmara Municipal — c/selos, etc. ...	365\$00
Fita magnética ... ..	220\$00
Cartazes de propaganda (2 modelos)	1.232\$90
Contas e jornais no «Ecos de Cacia»	250\$00
Aluguer de opas ... ..	200\$00
Vigilante da capela ... ..	250\$00
Reconhecimentos no Notário ... ..	30\$00
Comidas a membros de conjuntos ...	1.285\$00
Homem que lançou o fogo ... ..	200\$00
<b>Total das despesas ... ..</b>	<b>72.775\$40</b>
<b>Saldo dos festejos —</b>	<b>12.278\$40</b>

**VÁRIOS DONATIVOS RECEBIDOS:**

João Padeiro — Cascais	2.000\$00
Francisco da Silva Ruivaco — Lisboa	500\$00
António Dias de Sá — Lisboa	500\$00
João Rodrigues dos Santos — Lisboa	500\$00
Anibal Macedo — Leiria	500\$00
Manuel da Silva Vidal — Estoril	500\$00
José Valente Branquinho — Lisboa	300\$00
Manuel da Silva — Lisboa	200\$00
António Simões Pereira — Lisboa	200\$00
Luís Dias Pereira Quintaneiro — Lisboa	200\$00
João dos Santos Rodrigues — Lisboa	200\$00
Carlos Dias da Silva Matos — Leiria	200\$00
Mário Coelho — Lisboa	200\$00
Moisés Marques de Oliveira — Leiria	200\$00
Ventura Dias — Lisboa	200\$00
Jogador do Benfica (Néné) — Lisboa	250\$00
Ernesto Nunes Bastos — Entroncamento	250\$00
Manuel M. Dias Pereira — Entroncamento	150\$00
José Rodrigues da Bela — Alhandra	150\$00
João Soares de Azevedo — Lisboa	150\$00
Miguel Simões Pereira — Nazaré	150\$00
Lionia Rodrigues Henriques — Lisboa	150\$00
Arnaldo Pereira Quaresma — Fig. da Foz	100\$00
Vitória da Costa Soares — Alhandra	100\$00
José António Dias da Cruz — Lisboa	100\$00
Guilhermina M. Timotio — Entroncamento	100\$00
José Filipe Maia Ramos — Entroncamento	100\$00
António R. Barbosa — Entroncamento	100\$00
Maria Nunes de Oliveira — Alhandra	100\$00
António Rodrigues Serém — Lisboa	100\$00

António José da Silva Caixeiro — Lisboa	100\$00
Manuel Nunes da Cunha — Lisboa	100\$00
José Simões Costa — Tavira	100\$00
António Caracol — Lisboa	100\$00
Atalbio Ribeiro Fonseca — S. Tiago Cacém	100\$00
António da Silva Oliveira — V. F. Xira	100\$00
Manuel Maria Silva Barbosa — Alges	100\$00
Domingos Simões da Maia — Alges	100\$00
Olvio Simões Pereira — Lisboa	50\$00
Pimenta do Benfica — Lisboa	50\$00
António Almeida Quintaneiro — Alcobaça	50\$00
João Samartinho — Alhandra	50\$00
Manuel Victor Fonseca Soares — Lisboa	100\$00
Domingos N. Pinho — Póvoa Santa Iria	100\$00
Almansor Ferreira Silva — Entroncamento	50\$00
Guilherme Miranda — Lisboa	200\$00
João Fernando Ventura Pardinha — Lisboa	100\$00
Abílio Simões Maia — Figueira da Foz	100\$00
João Lopes — França	162\$00
José Maria Rodrigues — França	500\$00
José Rodrigues da Silva Matos — América	200\$00
Manuel Rodrigues N. Teixeira — América	100\$00
Francisco Manuel Teixeira Benção — Lisboa	100\$00
Maria Helena Tavares Vieira — Canadá	107\$50
Manuel Saraiva Dias — América	483\$70
Francisco Rodrigues da Silva — Murtosa	200\$00
Manuel da Costa Ferreira — Porto	100\$00
Aníbal Afonso — Canadá	75\$00
Anónimo — Alemanha	88\$50
Ernesto de Oliveira — Ovar	200\$00
Agostinho Maia e Silva — Braga	100\$00
António Simões de Moura — Valbom	100\$00
Maria Isabel de Lima Sá Reis — Estarreja	50\$00
Fernando José Lima Sá Reis — Estarreja	50\$00
Fernando Quinta & Costa — Barcelos	500\$00
Anónimo — (De fora)	500\$00
Anónimo — (De fora)	40\$00
João Simões de Miranda — Azurva	100\$00
Rosa Teixeira Duarte — Figueira da Foz	200\$00
Jacinto Rodrigues Tavares — França	100\$00
Manuel Marques Rodrigues — Estarreja	100\$00
Rosa de Jesus Pereira Reis — Cacia	500\$00
Teresa de Jesus Pereira — Cacia	500\$00
Manuel Gonçalves Nunes da Silva — Porto	100\$00
António Marques Rodrigues — Estarreja	100\$00
João de Oliveira — América	150\$00
Manuel Simões Cordeiro — Alemanha	350\$00
Urbano Simões Dias Nobre — Taboeira	200\$00
Manuel Maria da Silva Tavares — França	100\$00
Augusto Pereira da Silva — Brasil	1.500\$00
Gonçalo Moisés B. N. Santos — Esgueira	500\$00
Manuel Dias Gomes — Barcelos	1.000\$00
Francisco Simões Quintaneiro — Guarda	200\$00
Manuel Simões Quintaneiro — Coimbra	250\$00
José Pereira Bastos — França	100\$00
António Maria Simões Barbosa — França	257\$50
Avelino Augusto Ferreira — Talhadas	300\$00
Manuel Nunes dos Santos — Esgueira	50\$00
José Maria Pardinha S. Costa — Alemanha	188\$00
Manuel Ventura Lopes — Canadá	227\$00
Companhia Portuguesa de Celulose — Cacia	300\$00
Maria Augusta Lemos — Esgueira	50\$00
José Maria da Costa Simões — Aracena	200\$00
Manuel Guilherme — Lisboa	100\$00
Casimiro Gonçalves Nunes Silva — Porto	100\$00
António Gonçalves Nunes Silva — Porto	100\$00
Armando Rodrigues da Paula — Aveiro	100\$00
Manuel Costa Simões — Figueira da Foz	200\$00
Fernando Rodrigues dos Santos — Porto	200\$00
Manuel Gonçalves da Cruz — Congo	150\$00
Castanheira	100\$00
António Rodrigues Gomes	500\$00
Manuel Maria Ferreira da Costa — Parede	300\$00

**AGRADECIMENTO DA COMISSÃO**

Como representante do Juiz e em nome de todos os mordomos, o sr. João Dias da Fonseca agradece, muito sensibilizado, a todos quantos contribuíram ou de qualquer forma ajudaram a promoção destes festejos, bem assim àqueles que o receberam nas suas casas quando procedeu ao angario de donativos através do País.

**A DESPENSA**

Rua Luís de Camões, 33

Tel. 91254 - CACIA

**ECONOMIA**

Devido ao seu moderno sistema de vendas, a Dona de Casa consegue aqui uma maior economia de tempo e dinheiro



**Necrologia**

**João Gonçalves Faria**

No dia 24 do corrente, faleceu em Espinho, o sr. João Gonçalves Faria, sócio da AIPEL — Agrupamento Industrial de Panificação de Espinho, Ld.ª.

Natural do lugar da Quintã do Loureiro, freguesia de Cacia, o extinto radicaria-se naquela nova cidade, na sua juventude.

Era casado com a sr.ª D. Maria Alzira Ribeiro Ferreira Faria; pai do menino Mário João Ferreira Gonçalves Faria; irmão dos srs. Silvestre Gonçalves Faria Júnior, António Gonçalves Faria e José Gonçalves Faria; e cunhado das sr.ªs D. Maria Florinda da Mota Gonçalves Faria, D. Maria da Conceição Faria e D. Cecília Duarte Faria.

O seu funeral realizou-se para o cemitério daquela cidade.

A toda a família enlutada enviamos sentidas condolências.

**De Angeja**

**EXCURSÃO A LISBOA**

Nos dias 29 e 30 de Dezembro

Viagem em autocarro, saindo de Angeja no dia 29 (sábado), pelas 6,30 horas e regresso no dia 30 (domingo), saindo de Lisboa às 19 horas.

Boa oportunidade para visitar familiares e assistir aos desafios

Benfica - Setúbal

ou

Sporting - Barreirense

Organizada por Altino Marques de Almeida — ANGEJA

Recebem-se inscrições

\*

**Falecimento.** — Na Barra (Aveiro), faleceu no dia 19 do corrente o nosso amigo sr. José António da Cunha, de 79 anos, casado com a professora primária aposentada sr.ª D. Zaida Pereira de Melo Ribeiro, que durante largos anos habitaram nesta freguesia.

Era pai do sr. Dr. José de Melo da Cunha, director da Escola do Magistério Primário de Aveiro, e da sr.ª Dr.ª Maria de Lourdes Ribeiro da Cunha, professora efectiva na Escola do Ciclo Preparatório Pero Vaz de Caminha, no Porto.

A toda a família enlutada enviamos sentidas condolências.

**Francisco da Silva Ruivaco**

**AGRADECIMENTO**

A sua família, embora o tenham feito por escrito no mais possível, receando ter cometido algumas faltas, aiãz involuntariamente, vem por este meio agradecer, muito reconhecidamente, a todas as pessoas que acompanharam à última morada o seu ente querido, não esquecendo os muitos amigos que se deslocaram propositadamente a esta localidade para esse fim, e por qualquer forma lhes apresentaram condolências e outras provas de conforto e amizade.

**MISSA DE SUPRAGIO**

Participam que mandam celebrar na próxima segunda-feira, dia 3 de Dezembro, pelas 19 horas, na Igreja Paroquial de Cacia, a missa do 30.º dia do seu falecimento, agradecendo, desde já, a todas as pessoas que se dignarem assistir ao piedoso acto.

Sarrazola (Cacia), 24 de Novembro de 1973.

**De S. João de Loure**

**Falecimentos.** — No dia 18 do corrente, faleceu repentinamente o sr. António Nunes de Oliveira, de 86 anos, viúvo de Benilde Rosa Laranjeira e pai dos srs. Manuel e Diamantino Nunes de Oliveira e das sr.ªs Silvina da Silva Laranjeira e Mercedes Nunes Laranjeira. No seu funeral, além doutras individualidades da região, incorporaram-se os srs. Governador Civil de Aveiro e Presidente da Câmara de Albergaria-a-Velha. — E no lugar das Azenhas, desta freguesia, faleceu no dia 15 a sr.ª Esmeranda Fernandes da Silva, de 58 anos, casada com o sr. Manuel Nunes de Oliveira e mãe do sr. Manuel Fernandes Oliveira.

**Lotaria Nacional**

Principais números premiados na extracção de 22-11-973:

1.º Prémio ...	20274
2.º " "	25892
3.º " "	32436

**Vende-se**

Casa situada na Rua Eça de Queirós, n.ºs 39-41, em Aveiro (às 5 Bicas).

Contactar com José T. Gamelas — Rua José Rabumba, 13 — Aveiro

**De Esgueira**

**Reparos locais.** — Na Rua José Luciano de Castro, existe uma transversal transformada numa autêntica lixeira, com a quantidade os despejos que ali fazem.

— É muito deficiente a iluminação pública na Rua do Repouso, que quase se encontra às escuras.

— Em frente ao Cemitério local está depositada grande quantidade de resíduos do cemitério, o que torna o local muito desagradável.

A quem de direito pedimos providências para estes casos.

**TABERNA-BAR**

Em sítio central de CACIA (Gaveto das Ruas Luís de Camões e da República)

TRESPASSA-SE OU DÁ-SE A EXPLORAÇÃO

por motivo de doença

Tratar pelo telef. 22621 — Porto

Na Redacção deste jornal se informa

**OURO JOIAS PRAYAS RELÓCIOS ÓCULOS**

Construção nos melhores

**Ourivesaria Vilar**

Rua José Estevão, 59 e Mendes Leite, 7 e 9

AVTIRIO

(Nos tratos de Grêmio de Lavores)

**Mária Bismarck Soares**  
ADVOGADO

Rua do Crucifixo, 28-2.ª  
Telef. 87848 - LISBOA

**Conceição Lopes de Oliveira**

PARTEIRA  
pela Escola Médica  
ENFERMEIRA  
pela Escola Dr. Ravara  
(Atende a toda a hora)

Consultório:  
Rua João de Oliveira, 15 r/c  
Telef. 229184 - LISBOA

**Sapataria Balseiro**

— de —  
**Abel da Silva Balseiro**

— Rua da República — CACIA  
Telef. 91102 (P.F.) No antigo edifício dos Correios

**SUCURSAL** SAPATARIA  
**SENHORA DO ALAMO**  
Rua José Luciano de Castro — Esquelra — AVEIRO  
(Junto à Passagem da Nível)

Grande sortido de calçado para Homem, Senhora e Criança,  
das melhores marcas, aos melhores preços.



Depósito (de Lãs para tricôt e das Malhas -Aéfo-

**ARMÊNIO** Preços especiais para revendedoras e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 — AVEIRO  
Telef. 28575 PPC

LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA  
Sobretudos e Gabardines  
TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

**ARMAZÉM SÉRGIOS**

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor sortido e os nossos melhores padrões

**SÉRGIO**  
LANIFICIOS E CHALES  
Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 66  
Telef. 22228 — AVEIRO

Seguros em todos os ramos  
**SOBERANA**  
Agente em Casa  
**MANUEL DAMIAO**  
Redacção do «Ecos de Cacia»

**V A G O**

OFICINA DE CARPINTARIA E  
MARCENARIA MECANICA  
de  
**Manuel Marques Abreu Rua**  
Telef. 98178 — LOURE — S. João de Loure  
Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer qualidade de madeira, para a construção civil  
ORÇAMENTOS GRATIS

**Empresa Industrial de Tintas, L.ª**  
Escritório e Fábrica R. da Cassalheira, 39 — LISBOA  
Telef. 638098  
Agente no Norte do País **Guilherme M. Costa**  
RUA DA VITÓRIA, 58 — PORTO  
Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes tipo-litográficos 103

**Agência de Viagens**  
Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**  
Rua Onofre Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO  
Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
Bilhetes de Avião (a prestações)  
Viagens individuais e colectivas — Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis — V.ª consulares  
Embarques rápidos para África

**Bicicleta**  
LINDOS MODELOS para homem, senhora e criança

**Armando Crespo**  
Armasenistas - Importadores  
R. do Crucifixo, 116 a 118  
LISBOA — Telef. 827027



**Agência Funerária Capela de AMÉRICO DIAS CAPELA**



Trânsições para todos os cemitérios do País

Auto-Fúnebre de Luxo com lugares

Rua Vicente de Almeida de Eça, 35 e 39  
Coragem e Armazém Travessa do Cabeço, 19 e 16  
AVEIRO Telef. permanente 22204 ESGUEIRA


**Sapataria Confiança**  
Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127  
Grande sortido de calçado novo para homem e senhora,  
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

**Secção de camisaria e chapelaria**  
Camisas, Chapéus e bolinas das melhores marcas,  
**Móveis e louças**  
Móveis completos, móveis avulsos, louças de esmalte, alumínio e barro, etc., em grande variedade.  
Agente de indiscutível **B. P. GAZ** com o inimitável sistema «PRONTO»

**Vinício** TAÇAS DESPORTIVAS  
JOIAS — OURO  
PRATAS — RELÓGIOS  
Telef. 22119 — Oficina —  
Rua Conselheiro Luís de Magalhães — AVEIRO

**"CONSTRUTORA"**  
ANTÓNIO FRANCISCO NEVO  
Em todas as mecânicas de construção de bombas, aspirantes e aspirantes-prensantes, em limalha e fibrocimento, com adaptação de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de águas de poços, líquidos de minerais e artesanais  
Encarrega-se da sua montagem em qualquer ponto do País  
Reparações :::: Trabalhos garantidos  
Espinho 12 — Telef. 22220 — VERDEMILHO — AVEIRO

Parece anedota  
Credor — E' a última vez que lhe peço para me pagar o que me deve.  
Devedor — Ainda bem, meu amigo. Obrigado. Estimo que tenha posto termo a essa desagradável questão.

Para seu transporte  
Prefira Motorizadas "Zündapp"   
Original e Outras -- Mundialmente conhecidas  
Vendas a pronto e a prestações  
Agente em Cacia  
**António de Jesus Almeida (o Estraga)**  
Tudo para ciclismo na oficina — Largo do Espírito Santo